

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 96 (1978)
Heft: 130

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halb. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 130 – 1789

Bern, Mittwoch, 7. Juni 1978
 Berne, mercredi, 7 juin 1978

96. Jahrgang
 96^e année

N° 130 – 7. 6. 1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amthlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 293072–293082

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ägypten: Telegrammverkehr – Egypte: Trafic télégraphique.

Komoren: Telexverkehr – Comores: Trafic télex.

Tschad: Verkehrsbeschränkungen im Postdienst – Tchad: Restrictions de trafic postal.

Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsduldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsduldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsduldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsduldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsduldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unrechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsduldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsduldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échû ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli, sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les co-débiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come ereditari pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(2119^e)

Gemeinschuldner: Schmidinger Paul, geb. 8. Februar 1936, deutscher Staatsangehöriger, Teppichleger, wohnhaft Hottingenstr. 48, 8032 Zürich 7.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Mai 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 27. Juni 1978.

8030 Zürich, den 6. Juni 1978

Konkursamt Hottingen-Zürich:
 H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(2140)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Haener Gottfried, geb. 1941, von Nunningen SO, Unternehmer, wohnhaft Brunnenwiese 31, 8132 Egg, Inhaber der Einzelfirma Gottfried Haener, Entwurf, Konstruktion und Montage von und Handel mit Maschinen aller Art, mit Sitz in Egg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster am 2. Juni 1978 der Konkurs eröffnet worden.

Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

8610 Uster, den 7. Juni 1978

Konkursamt Uster:
 R. Mathieu, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(2156)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Sorg Arnold, geboren 1931, von Thalwil, Transport-Unternehmer, Büelenweg 4, 8820 Wädenswil, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen mit Verfügung vom 1. Juni 1978 den Konkurs eröffnet.

Die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.

8820 Wädenswil, den 5. Juni 1978

Konkursamt Wädenswil:
 Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(2120)

Gemeinschuldner: Albin Hänni AG., Talweg 4, 3014 Bern. (Nicht identisch mit Malerei und Gipserei Albin Hänni AG., Talweg 4, Bern).

Datum der Eröffnung: 31. März 1978.

Eingabefrist: 6. Juni 1978.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Donnerstag, den 15. Juni 1978, 15 Uhr, im Konferenzzimmer des Konkursamtes Bern, Turnweg 7, 3013 Bern.

Zur Konkursmasse gehören folgende Grundstücke:

Grundbuch Nr. 1462 Bellach SO, Marktstrasse 11, Mehrfamilienhaus
 Grundbuch Nr. 2615 Muri BE, Pelikanweg 40, Einfamilienhaus
 Grundbuch Nr. 3013 Künz, Waldblickstrasse 4, Wabern, Wohnhaus
 Grundbuch Nr. 1104-16 Fraubrunnen, Matenweg 3, Schön bühl, 6-Zimmer-Eigentumswohnung.

3000 Bern, den 1. Juni 1978

Konkursamt Bern

Ct. Ticino

(2139)

Fallita: Drive in Car S.A., Savosa.

Data di apertura del fallimento: 2 maggio 1978, decreto della pretura di Lugano-Distretto.

Procedura sommaria: con decreto 31 maggio 1978 la stessa pretura autorizzava la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 giugno 1978.

Avvertenza:

I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, a mezzo di pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.

6900 Lugano, il 7 giugno 1978

Ufficio esecuzione e fallimenti
 del II^e circondario, Lugano

<p>Ct. Ticino (2138)</p> <p>Fallite: TV Colore Soccorso S.A., Massagno.</p> <p>Data di apertura del fallimento: 10 maggio 1978, decreto della pretura di Lugano-Distretto.</p> <p>Procedura sommaria: con decreto 31 maggio 1978 la stessa pretura autorizzava la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.</p> <p>Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 giugno 1978.</p> <p>Avvertenza:</p> <p>I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, a mezzo di pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.</p> <p>6900 Lugano, il 7 giugno 1978</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti del II° circondario, Lugano</p>	<p>Ct. de Neuchâtel (2141)</p> <p>Succession répudiée et insolvable de Gaiffe Charles-André, fils de Charles Roger et de Rosa née Fischer, époux de Jacqueline née Hirt, né le 1^{er} octobre 1949, originaire de La Chaux-de-Fonds, quand vivait plâtrier-peintre, domicilié rue du Bois-Noir 38, à La Chaux-de-Fonds.</p> <p>Nu-Propriétaire de l'immeuble locatif formant l'art. 11207 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, sis à la rue Sophie-Mairet 10, bâtiment grevé d'un droit d'usufruit au profit de Rosa Gaiffe née Fischer, y domiciliée.</p> <p>Les cartes de grossistes (n° 534551) sont toutes révoquées par la présente publication.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: Ordonnance du 30 mars 1978.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: Ordonnée le 18 avril 1978.</p> <p>Délai pour les productions: mardi 27 juin 1978 inclusivement; pour l'indication des servitudes; mardi 27 juin 1978 inclusivement.</p> <p>2301 La Chaux-de-Fonds, le 7 juin 1978</p> <p>Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé: J.P. Gailoud</p>	<p>Kt. Bern (2129)</p> <p>Gemeinschuldner: Arthur Milani & Cie., Bauunternehmung, Belpstrasse 67, 3001 Bern.</p> <p>Anfechtungsfrist: 16. Juni 1978.</p> <p>3000 Bern, den 1. Juni 1978</p> <p>Konkursamt Bern</p>
<p>Ct. de Vaud (2124)</p> <p>Faillie: Clausen Meubles SA, avenue Ruchonnet 6-10, Lausanne, propriétaire d'immeubles à Lutry et Servion.</p> <p>Date du prononcé: 1^{er} juin 1978.</p> <p>Délai pour les productions: 7 juillet 1978.</p> <p>Délai pour l'indication des servitudes: 27 juin 1978.</p> <p>Les créanciers qui sont intervenus dans le sursis concordataire sont dispensés de produire à nouveau sauf s'il y a une modification.</p> <p>1^{re} assemblée des créanciers: le 9 juin 1978, à 15 h., dans une des salles du Palais de Justice de Montbenon (1^{er} étage), à Lausanne.</p> <p>1000 Lausanne, le 7 juin 1978</p> <p>Office des faillites</p>	<p>Sospensione della procedura (LEF 230)</p> <p>Ct. Ticino (2125)</p> <p>Fallito: Torriani Carlo, impresa pittura, via Franchini 32, 6850 Mendrisio.</p> <p>Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 18 maggio 1978 e 29 maggio 1978 della pretura di Mendrisio-Nord.</p> <p>La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori ne chieda, a questo ufficio, la continuazione con la procedura ordinaria, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 2500.- per le tasse e spese.</p> <p>Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64 III 38).</p> <p>6850 Mendrisio, il 1^o giugno 1978</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Pessina, uff.</p>	<p>Kt. Solothurn (2158)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkurs Walker-Will Edith, 1935, von Basel und Bellach SO, Buchhalterin, in Dornach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.</p> <p>4143 Dornach, den 1. Juni 1978</p> <p>Konkursamt Dorneck</p>
<p>Ct. de Vaud (2121)</p> <p>Faillie: Pierre Rod SA, construction métallique en général, rue de l'Industrie 1, à Renens.</p> <p>Date du prononcé: 25 mai 1978.</p> <p>Faillite sommaire, art. 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions: 27 juin 1978.</p> <p>1000 Lausanne, le 7 juin 1978</p> <p>Office des faillites</p>	<p>Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG 249-251) - (LP 294-251)</p> <p>Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.</p> <p>L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.</p>	<p>Kt. Basel-Stadt (2142)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Cofubal AG, Laufenstrasse 12, Basel.</p> <p>Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.</p> <p>4001 Basel, den 7. Juni 1978</p> <p>Konkursamt Basel-Stadt</p>
<p>Ct. de Vaud (2122)</p> <p>Communication préalable</p> <p>Faillie: Amiel Industries (Suisse) S.A., avenue du Mont-Blanc 11, à Gland.</p> <p>Date du prononcé: 31 mai 1978.</p> <p>Faillite pour effet de change, selon art. 189 LP.</p> <p>La publication d'ouverture de faillite (appel aux créanciers) aura lieu ultérieurement.</p> <p>Conformément à l'art. 232, chiffre 3 LP, les débiteurs de la faillite sont tenus de s'annoncer immédiatement.</p> <p>1260 Nyon, le 1^{er} juin 1978</p> <p>Office des faillites de Nyon</p>	<p>Kt. Zürich (2128)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkurs über die Schuhfabrik Aphro AG, mit Sitz in Wetzikon ZH, Binzackerstrasse 16, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon (Bahnhofstrasse 184, Ober-Wetzikon) zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>8620 Wetzikon, den 1. Juni 1978</p> <p>Konkursamt Wetzikon</p>	<p>Ct. de Vaud (2127)</p> <p>Faillie: Forum Antiquarium SA, rue de Bourg 27, à Lausanne.</p> <p>L'état de collocation est déposé à l'office.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 17 juin 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).</p> <p>1000 Lausanne, le 7 juin 1978</p> <p>Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé</p>
<p>Ct. de Vaud (2123)</p> <p>Communication préalable</p> <p>Faillie: Systems and Technics S.A., avenue du Mont-Blanc 11, à Gland.</p> <p>Date du prononcé: 31 mai 1978.</p> <p>Faillite pour effet de change, selon art. 189 LP.</p> <p>La publication d'ouverture de faillite (appel aux créanciers) aura lieu ultérieurement.</p> <p>Conformément à l'art. 232, chiffre 3 LP, les débiteurs de la faillite sont tenus de s'annoncer immédiatement.</p> <p>1260 Nyon, le 1^{er} juin 1978</p> <p>Office des faillites de Nyon</p>	<p>Kt. Zürich (2126)</p> <p>Kollokationsplan und Inventare</p> <p>Im Konkurs über Mössinger Wolfgang, geb. 1939, deutscher Staatsangehöriger, Kaufmann, in Zürich 3, Goldbrunnenstrasse 141, vorher in Winterthur, Buchackerstrasse 113, liegen der Kollokationsplan und die Inventare den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, Merkurstrasse 12, 8400 Winterthur, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <p>a) beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;</p> <p>b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung</p> <ul style="list-style-type: none"> - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen, - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet. <p>8400 Winterthur, den 7. Juni 1978</p> <p>Konkursamt Wülflingen-Winterthur Merkurstrasse 12, Winterthur H. Frei, Notar-Stellvertreter</p>	<p>Ct. de Genève (2154)</p> <p>Sont déposés dès ce jour:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. l'état de collocation, 2. l'état des revendications, 3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. <p>Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. intenter action contre l'état de collocation, 2. demander la cession des droits pour contester une revendication, 3. recourir contre une décision d'insaisissabilité. <p>Faillies:</p> <p>Premax S.A., fabrication, acquisition et vente de machine outils, outillage et pièces ayant trait au domaine de la mécanique de précision, acquisition, concession, vente et exploitation de brevets, licences, marques, procédés de fabrication, formules, dessins et autre connaissance technique y relatifs ayant son siège 11, rue Général Dufour, à Genève, dont les bureaux se trouvent 73, rue de Lyon, à Genève. (Réf. n° 1)</p> <p>Chamay Charles Jacques, 2 septembre 1905 GE, industriel, associé dans la Snc Charles et Pierre Chamay, agence générale de «Vita» Compagnie d'Assurances sur la vie, société anonyme, à Zurich, ayant son siège 8, rue Bovy Lysberg, à Genève. Associé dans la Snc Chamay & Thévenoz, gérance, achat et vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations immobilières et commerciales se rattachant directement ou indirectement à cet objet ayant son siège 11, rue Général Dufour, à Genève, domicilié 90, route de Vandœuvres, à Vandœuvres, à Genève. (Réf. n° 1 et 3)</p> <p>Chamay Pierre André, administrateur, régie d'immeubles 11, rue Général Dufour, à Genève. Associé dans la Snc Charles et Pierre Chamay, agence générale de «Vita» Compagnie d'Assurances sur la vie, société anonyme, à Zurich, ayant son siège 8, rue Bovy Lysberg, à Genève, domicilié 12, chemin Vert, à Vandœuvres, Genève. (Réf. n° 1 et 3)</p> <p>1211 Genève, le 7 juin 1978</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>
<p>Ct. du Valais (2157)</p> <p>Faillie: Cretton Jacques, entrepreneur, Biedron-Nendaz.</p> <p>Prononcé de faillite: Décision du Tribunal d'Hérens-Conthey du 2 juin 1978.</p> <p>Première assemblée des créanciers: 30 juin 1978, à 15 h., à la salle du Café Concordia, Vétroz.</p> <p>Délai de production: trente jours. Les créanciers ayant produit dans le concordat, doivent le faire à nouveau.</p> <p>1963 Vétroz, le 7 juin 1978</p> <p>Office des faillites Le préposé: J. Déléze</p>	<p>8400 Winterthur, den 7. Juni 1978</p> <p>Konkursamt Wülflingen-Winterthur Merkurstrasse 12, Winterthur H. Frei, Notar-Stellvertreter</p>	<p>1211 Genève, le 7 juin 1978</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>

Ct. de Genève (2153) **Schluss des Konkursverfahrens**
(SchKG 268)

Sont déposés dès ce jour:

- l'état de collocation,
- l'état des revendications,
- l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est impartì aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- intenter action contre l'état de collocation,
- demandar la cession des droits pour contester une revendication,
- recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillit:

Société Immobilière Meyrin-Parc «A» S.A., achat, construction, location, exploitation et vente de tous immeubles en Suisse, ayant son siège 12, rue de la Corraterie, à Genève. (Réf. n° 1)

Amacher Jean-Michel, 9 avril 1945 BE, boulanger, domicilié 6, rue de Soleure, à Genève, exploitant précédemment une boulangerie-pâtisserie-traiteur sise 48, rue du Rhône, à Genève, et un autre établissement à l'enseigne «Au Four du Molard» sis 3, rue Neuve du Molard, à Genève, et précédemment régie d'annonces et courtage publicitaire sis 16, rue du Marché, à Genève. (Réf. n° 1, 2 et 3)

Anguener Charlotte Alcine divorcée Peütipierre, 6 novembre 1941 GE, barmaid, domiciliée 4, rue Fallier, à Genève, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «Coq Hardi» sis 2 bis, rue de le Prulay à Meyrin, Genève. (Réf. n° 1, 2 et 3)

1211 Genève, le 7 juin 1978 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2155) **Modifications d'état de collocation et des revendications**

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

- l'état de collocation,
- l'état des revendications.

Il est impartì aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
- demandar la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: **Vial Raymond René**, 29 septembre 1945 GE, technicien en radiologie, domicilié anciennement 16, rue Henri Mussard, à Genève, actuellement 14, rue des Cordiers, à Genève. (Réf. n° 1)

1211 Genève, le 7 juin 1978 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Zürich (2130) **Provisorische Verteilungsliste**

Im Konkurs über die Vito Immobilien AG, Langstrasse 64, 8004 Zürich, liegt den beteiligten Gläubigern die provisorische Verteilungsliste für eine erste Auszahlung an die Konkursdividende während 10 Tagen, vom 7. bis 19. Juni 1978, beim Konkursamt Aussersihl-Zürich und bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung zur Einsicht auf.

Beschwerden auf Anfechtung dieser provisorischen Verteilungsliste sind während der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zürich einzureichen.

8001 Zürich, den 5. Juni 1978

Die a. a. Konkursverwaltung:
Uto Treuhand- und Verwaltungs AG
Promenadengasse 18, 8001 Zürich

Kt. Bern (2146) **Auflage der Verteilungslisten betr. Verwertung der Liegenschaften Münchenbuchsee-Grundbuchblätter 621-2, 621-3, 1251-1, 1257-4, 1257-9, 1257-6, 1257-10.**

Gemeinschuldnerin: **Newo AG**, Immobiliengesellschaft und Generalunternehmung, Seftigenstrasse 197, Bern.

Anfechtungsfrist: 16. Juni 1978.

3000 Bern, den 1. Juni 1978 Konkursamt Bern

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Kt. Zürich (2143) **Das Konkursverfahren über Vetsch Rudolf**, geb. 1924, von Grabs SG, Kaufmann, Generalunternehmer für Wohnbauten und Immobilienhändler, wohnhaft Goldisten 16, 8625 Gossau ZH, früher in Wetzikon ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 31. Mai 1978 als geschlossen erklärt worden.

8620 Wetzikon, den 2. Juni 1978 Konkursamt Wetzikon

Kt. Bern (2144) **Das Konkursverfahren über Modeboutique Uschi, Frau U. Berger**, Bahnhofstrasse 19, Langnau, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Signau vom 2. Juni 1978 als geschlossen erklärt worden.

3550 Langnau i.E., den 2. Juni 1978 Konkursamt Signau in Langnau i.E.

Kt. Bern (2145) **Schuldnerin: Composita AG**, Militästrasse 9, Thun.

Datum des Schlusses: 1. Juni 1978.

3601 Thun, den 2. Juni 1978 Konkursamt Thun:
Leuenberger

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257-259)

Ct. de Fribourg (1813)

Vente d'immeubles après faillite - Unique enchère

Failli: **Gehri André**, Konrad Ilg-Strasse 17, à Zürich-Höngg.

Date et lieu de l'enchère: mardi 20 juin 1978, à 11 h., à la salle du Tribunal de la Veveyse, Hôtel de Ville, à Châtel-St-Denis.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 6 juin 1978.

Immeubles: commune de Grange/Veveyse.

Cadastre Nom local, nature, contenance

Art.	Nom local, nature, contenance	fr.
291	Beauregard, ass. n° 57, habitation, laboratoire et place de 766 m ² .	766.-
	D. Droit au sentier tracé au plan sur n° 82.	148.000.-
	D. Prises d'eau avec n° 83 sur n° 117 pour 1/3 avec le n° 117 pour 2/3.	148.766.-
	D. et CH. Chemins selon plan.	
	CH. Conduite d'eau pour n° 187.	
	Estimation de l'office	170.000.-

L'immeuble pourra être visité le vendredi 9 juin 1978, de 17 à 17 h. 30. Rendez-vous devant le Café de la Croix-Blanche, à Granges, à 16 h. 45.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 9 mai 1978 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. Ticino (2147) Rog. Fall. n° 838

Aviso di incanto unico
Fallita: **Chemiefaserbedarf AG**, Winterthur.

Immobili da realizzare: In territorio del comune di Vico-Morcote.

Denominazione	Descrizione	Part. n°	m ²
Olivella	casa	546 A	78
Olivella	terreno annesso	546 b	449

Valore complessivo di stima peritale fr. 180.000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri già depositato presso l'ufficio dei fallimenti di Winterthur-Alstadt in data 28 maggio 1977.

Data e luogo dell'incanto: 1° settembre 1978, dalle ore 14.30 in avanti, presso la sala delle conferenze al piano superiore del Caffè dei Commercialisti, piazza Dante 1, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 18 agosto 1978 e per 10 giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 7 giugno 1978 Ufficio esecuzione e fallimenti
L'circondario, Lugano

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (1999)

Avviso d'incanto unico
es. 57850 ecc.

Debitrice: **Panoramvista S.A.**, Locarno.
Immobili da realizzare: nel comune di Orselina, zona RFD.

Ubicazione: Monde.
Foglio PPP 266: 59/1000 comproprietà del fondo part. 1120 con diritto esclusivo sull'appartamento n° 2 di: due locali, cucina + servizi, ripostiglio e terrazza al primo piano sub. B, come al piano di ripartizione.

Foglio PPP 269: 59/1000 comproprietà del fondo part. 1120 con diritto esclusivo sull'appartamento n° 5 di: due locali, cucina + servizi, ripostiglio e terrazza al secondo piano sub. B, come al piano di ripartizione.

Valore complessivo di stima peritale fr. 278.100.-
Valore complessivo di stima peritale fr. 379.942.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 17 giugno 1978.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 28 giugno 1978.

Data e luogo dell'incanto: 14 luglio 1978, alle ore 15.00, nella sala comunale di Orselina.

6600 Locarno, il 22 maggio 1978 Ufficio esecuzione
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt wären.

Kt. Bern (2150) Vorverschiebung der Gläubigerversammlung

Schuldner: **Fasnacht Heinz**, Autohaus Fasnacht, Langnau im Emmental.

Im Einverständnis mit dem Gerichtspräsidenten von Signau wird die gemäss Publikation vom 28. April 1978 im Anzeiger für das Amt Signau auf den 28. Juli 1978 angesetzte Gläubigerversammlung vorverschoben auf:

Freitag, 23. Juni 1978, 15 Uhr, im Hotel Bahnhof, in Langnau i.E.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung bei der Sachwalterin, Neutra Treuhand AG, Kapellenstrasse 5, 3011 Bern.

Durch die Vorverschiebung soll eine rasche und bessere Verwertung der Aktiven ermöglicht werden.

3011 Bern, den 1. Juni 1978 Die Sachwalterin:
Neutra Treuhand AG

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino

(2148)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 2 c.m., la Nuova Rivo SA, Minusio, è stata ammessa al beneficio di una moratoria concordataria di quattro mesi.

A commissario è stato nominato il signor Marcollo Franco, c/o Fiduciaria di Locarno SA, Locarno.

6600 Locarno, il 1° giugno 1978

Il pretore:
avv. E. Borioi**Ct. Ticino**

(2149)

Debitrice: Nuova Rivo SA, Minusio.

Decreto di moratoria: 2 giugno 1978.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Signor Marcollo Franco, presso Fiduciaria di Locarno SA, via Dogana Nuova 4, 6600 Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione, e precisamente entro il 27 giugno 1978, con la comminatoria che in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì 8 settembre 1978, alle ore 14.30, negli uffici della Fiduciaria di Locarno SA, via Dogana Nuova 4, 6600 Locarno.

Esame degli atti: 10 giorni prima della adunanza presso il commissario.

6600 Locarno, il 6 giugno 1978

Il commissario del concordato:
Marcollo Franco**Ct. Ticino**

(2131)

Moratoria concordataria: Elvezio Capoferri + Co., Pollegio.

In ossequio alle disposizioni dell'art. 300 cpv 2 LEF i creditori possono prendere visione degli atti del concordato a partire dal 6 giugno 1978 previo appuntamento telefonico a Lugano presso il commissario, numero telefonico 091 23 29 86 oppure 23 66 92, come pure a Pollegio presso il debitore tel. n° 092 72 12 01/02.

6901 Lugano, il 7 giugno 1978

Il commissario:
F. Pizzagalli, lic. oec. HSG**Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Kt. Zürich

(2151)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die der Hotaut AG, Münchhaldenstrasse 5, 8008 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Weil, Zürich, gewährte Nachlass-Stundung mit Beschluss vom 31. Mai 1978, um zwei Monate, d. h. bis zum 22. September 1978, verlängert.

Die Gläubigerversammlung wird verschoben auf Freitag, den 25. August 1978, 14.30 Uhr, im Restaurant «Strohhof», 1. Stock, Augstergasse 3, 8001 Zürich. Es wird darauf hingewiesen, dass die Nachlass-Schuldnerin unter Umständen einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlägt und deshalb an der Gläubigerversammlung allenfalls die Liquidationsorgane zu wählen sind.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, den 2. Juni 1978

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Hans Ulrich Hardmeier, Rechtsanwalt
Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich**Ct. Ticino**

(2134)

Il pretore del distretto di Bellinzona avvisa che con decreto di data odierna, su proposta del commissario D° Pietro Scerri, in Bellinzona ha prorogato di due mesi a far tempo dal 14 giugno 1978, la moratoria a scopo di concordato concessa alla Elettrovalli SA, in Bellinzona con decreto 14 febbraio 1978.

6500 Bellinzona, il 1° giugno 1978

Il pretore:
D° S. Rossi**Homologation du concordat**

(LP 306, 308, 317)

Ct. du Valais

(2135)

Le juge-instructeur du district de Monthey rend notoire que par décision du 24 mai 1978, il a homologué le concordat proposé par Chérix Pierre, entreprise de carrelages et revêtements, à Choëx-sur-Monthey, à ses créanciers, sur la base d'un dividende de 40%.

1870 Monthey, le 1° juin 1978

Le juge-instructeur:
Georges Pattaroni**Ct. du Valais**

(2159)

Débiteur: Guigoz Jean, Expo-Céramique, à Martigny (accusales à Monthey et Vevey).

Date de la décision: 2 juin 1978 (art. 295, al. 4, LPF).

Prolongation du sursis: deux mois, soit jusqu'au 7 septembre 1978.

Assemblée des créanciers: lundi 21 août 1978, à 14 h. 30 (et non le 19 juin 1978), à la salle des audiences du Tribunal de Martigny (deuxième étage de l'Hôtel de Ville).

1920 Martigny, le 7 juin 1978

Le commissaire au sursis:
Guido Ribordy**Révocation du sursis concordataire**

(LP 298, 309)

Ct. de Vaud

(2137)

Par décision du 1° juin 1978, le président du Tribunal du district de Lausanne a révoqué le sursis concordataire accordé à Clausen Meubles SA, avenue Ruchonnet 6-10, Lausanne.

La faillite a été prononcée; voir publication sous «Ouvertures de faillites».

1000 Lausanne, le 7 juin 1978

Le commissaire au sursis:
M. Tavcl, préposé**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 250, 316g)

Kt. St. Gallen

(2136)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnis

Gemeinschuldnerin: Valena AG, 7311 Valens, in Nachlassliquidation.

Auflage und Anfechtungsfrist: 7. Juni bis 16. Juni 1978.

Auflageort: beim Liquidator, P. Bürki, Rechtsanwalt, 9450 Altstätten.

9450 Altstätten, den 1. Juni 1978

Der Liquidator

Ct. Ticino

(2131)

Moratoria concordataria: Elvezio Capoferri + Co., Pollegio.

In ossequio alle disposizioni dell'art. 300 cpv 2 LEF i creditori possono prendere visione degli atti del concordato a partire dal 6 giugno 1978 previo appuntamento telefonico a Lugano presso il commissario, numero telefonico 091 23 29 86 oppure 23 66 92, come pure a Pollegio presso il debitore tel. n° 092 72 12 01/02.

6901 Lugano, il 7 giugno 1978

Il commissario:
F. Pizzagalli, lic. oec. HSG**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

3011 Bern, den 1. Juni 1978

Der Nachlassrichter:
Flück**Kt. St. Gallen**

(2152)

Neuaufgabe des Lastenverzeichnisses

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Jakob Blatter, Möbelfabrik, Berschis, liegt das Lastenverzeichnis zufolge nachträglicher Ergänzung einer Forderung nochmals bei Melchior Vogler, Postplatz, 7320 Sargans, auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung beim Vermittleramt Walenstadt anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, gilt das Lastenverzeichnis als rechtskräftig.

7320 Sargans, den 6. Juni 1978

Für die Liquidatoren:
M. Vogler**Kt. Bern**

(2133)

Schuldnerin: Savi-Cit SA, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, Effingerstrasse 9, 3011 Bern.

Datum der Verhandlung: Mittwoch, 28. Juni 1978, 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, 2. Stock, Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selber anbringen.

3011 Bern, den 1. Juni 1978

Der Nachlassrichter:
Flück**Nachlass-Stundungsgesuch**

(SchKG 293)

Kt. Zürich

(2151)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die der Hotaut AG, Münchhaldenstrasse 5, 8008 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Weil, Zürich, gewährte Nachlass-Stundung mit Beschluss vom 31. Mai 1978, um zwei Monate, d. h. bis zum 22. September 1978, verlängert.

Die Gläubigerversammlung wird verschoben auf Freitag, den 25. August 1978, 14.30 Uhr, im Restaurant «Strohhof», 1. Stock, Augstergasse 3, 8001 Zürich. Es wird darauf hingewiesen, dass die Nachlass-Schuldnerin unter Umständen einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlägt und deshalb an der Gläubigerversammlung allenfalls die Liquidationsorgane zu wählen sind.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, den 2. Juni 1978

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Hans Ulrich Hardmeier, Rechtsanwalt
Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich**Kt. Aargau**

(2132)

Im Nachlassverfahren des Schlatter Peter, Zahntechniker, Trotenacker 247, in Biberstein, nun Grabenstrasse 16, Rohr AG, findet die Verhandlung über den Nachlassvertrag vor Bezirksgericht Aarau, am Mittwoch, 28. Juni 1978, 17.30 Uhr, statt.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen (Art. 304 SchKG).

5000 Aarau, den 31. Mai 1978

Bezirksgericht

Kt. Bern

(2160)

Die Firma Inter-Schuh AG, Brüggackerstrasse 4, Jegenstorf, hat ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung dieses Gesuches und zur Einvernahme der Gesuchstellerin ist angesetzt auf Mittwoch, den 21. Juni 1978, um 8.30 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten von Fraubrunnen, Amthaus Fraubrunnen, Zimmer 3, 1. Stock.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlass-Stundung schriftlich bis zum Termin oder mündlich im Termin geltend machen.

3312 Fraubrunnen, den 5. Juni 1978

Der Nachlassrichter:
Schindler

Marken Marques Marchi

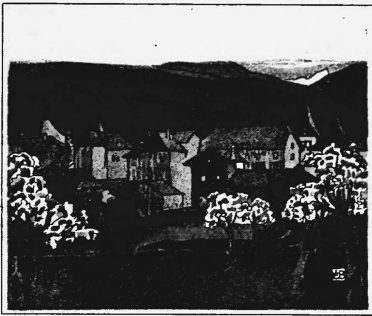
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

293072. Hinterlegungsdatum: 9. März 1978.
Walter Schaffner, Sonneggstrasse 28, 8006 Zürich. - Handel.
Uhren. (Int. Kl. 14)

Juwels

293073. Date de dépôt: 24 janvier 1978.
Hoirs de Léopold Imesch, vins du Valais, 3960 Sierre (Valais). - Production.
Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)



293074. Date de dépôt: 31 janvier 1978.
San Shoe Trading Corporation, 475 Park Avenue South, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce.
Chaussures pour l'athlétisme. (Cl. int. 25)



293075. Hinterlegungsdatum: 20. März 1978.
Kirchhofer & Co., Rothornstrasse 6, 3800 Interlaken (Bern). - Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 168259. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November 1977 an.

Uhren und optische Artikel: Bijouteriewaren mit Kristallen, vorausgesetzt, dass diese Waren Steine enthalten. (Int. Kl. 9, 14)



293076. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1978.
Wernli AG, Baslerstrasse 139, 4632 Trimbach (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Biskuits. (Int. Kl. 30)



293077. Hinterlegungsdatum: 31. März 1978.
Weidmann & Sohn, Gustav Maurerstrasse 9, 8702 Zollikon (Zürich). - Handel.

Optische, photographische, mikroskopische und medizinische Instrumente und Artikel sowie deren Zubehör, Feuerzeuge, Aschenbecher, Geschirr und Bestecke, Diktiergeräte und deren Zubehör, Werkzeuge, Spielwaren, Bekleidungsstücke, insbesondere Sportbekleidung. (Int. Kl. 8, 9, 10, 21, 25, 28, 34)

WESO

293078. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1978.
Golana Uhren AG, Dufourstrasse 4, 2502 Biel (Bern). - Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

MOVADO

293079. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1978.
Fabrique d'horlogerie Hélios S.A., 10, chemin de la Gare, 2900 Pruntrut (Bern). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 170958. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1978 an.

Uhrenartikel. (Int. Kl. 14)

Holux

293080. Date de dépôt: 17 février 1978.
Montres Agon S.A., Rheinweg 275, 4322 Mumpf (Argovie). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 168683. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 décembre 1977.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)


AGON

293081. Date de dépôt: 17 février 1978.
Modishop S.A., 10, avenue du Midi, 1950 Sion (Valais). - Commerce.

Vêtements, tels que jeans, pantalons, chemisiers, pullovers. (Cl. int. 25)

modi's

293082. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1978.
Gilli, Gafafer & Co. AG, Dianastrasse 6, 9000 St. Gallen. - Handel.
Kalterersee-Wein. (Int. Kl. 33)



Übertragungen - Transmissions

170728 (PERBAMAT) 216300 (ACETICYL)
196279 (ROC-JETS) 221393 (LAXATOL)
214349 (CONTRANOÏD) 243075 (CITRICALCIUM)
216295 (PHLEBEX)
Laboratoires Sauter S.A., Genève. - Transmission à F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Bâle. - Enregistré le 3 mai 1978.

173591 (BORELECTRIC)
Ernest Borel & Cie S.A., Neuchâtel. - Transmission à Aubry frères S.A., 2725 Le Noirmont (Berne). - Enregistré le 3 mai 1978.

179765 (SAM) 203675 (SIOUX)
203674 (OLD SHATTERHAND) 203676 (WINNETOU)
Disch AG, Othmarsingen (Aargau). - Übertragung an Kaugummi AG, Bahnhofstrasse 21, 5000 Aarau (Aargau). - Eingetragen am 3. Mai 1978.

181008 (BOREL) 263912 (SYNCHROQUARTZ, fig.)
214862 (DOXA, fig.) 267923 (BOREL FILS, fig.)
241244 (DOXA COBART) 267926 (DOXA)
241245 (DOXA CURVIC) 282459 (AUREOLE)
241246 (DOXA ULTRA SPEED) CONQUISTADOR, fig.)
262392 (DOXA BY SYNCHRON, fig.) 287618 (DOXA)
291908 (DOXA GRAFIC)

Synchron S.A. Fabriques d'horlogerie réunies, Neuchâtel. - Transmission à Aubry frères S.A., 2725 Le Noirmont (Berne). - Enregistré le 3 mai 1978.

201502 (HEXA) 233561 (SCHAUM STOP, fig.)
207731 (OSGAL) 248677 (TARISOL)
220269 (FERRI-FLOC) 284593 (TAREIN)
Gebrüder Giuliani Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ludwigshafen am Rhein (Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an Giuliani Chemie GmbH, Giuliniinstrasse 2, Ludwigshafen am Rhein (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 1. Mar 1978.

231183 (DOXA CACHALOT) 231187 (DOXA GOELETTE)
231184 (DOXA CIRCE) 231188 (DOXA NYMPH)
231185 (DOXA CORALLINE) 231189 (DOXA SEAMAID)
231186 (DOXA DRAKKAR)
Manufacture des montres Doxa S.A., Le Locle (Neuchâtel). - Transmission à Aubry frères S.A., 2725 Le Noirmont (Berne). - Enregistré le 3 mai 1978.

240994 (CENTURY)
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., Bienne (Berne). - Transmission à Century Time Ltd. (Century Time AG) (Century Time S.A.), Silbergasse 9, 2501 Bienne (Berne). - Enregistré le 1^{er} mai 1978.

242686 (BORG & BECK)
Borg-Warner Corporation, Chicago (Illinois, USA). - Transmission à Automotive Products Limited, Tachbrook Road, Leamington Spa (Warwickshire, Grande-Bretagne). - Enregistré le 1^{er} mai 1978.

242846 (BIERE DU CARDINAL) La société Brasserie Beauregard S.A. Lausanne et Fribourg, Fribourg, a transmis sa part à la marque à Sibra Management S.A., 2, route de Beaumont, 1701 Fribourg...

242847 (CARDINAL BIER) Die Firma Brasserie Beauregard S.A. Lausanne et Fribourg, Fribourg, hat ihren Anteil an der Marke an Sibra Management S.A., 2, route de Beaumont, 1701 Fribourg, übertragen...

244554 (APOLLO) 281405 (FREDO)
244555 (OASIS) 283035 (LAPON)
280908 (LUSSO) 283139 (POMMY LUSSO, fig.)
281404 (GRIZZLI)

248119 (SUNPAK) Gujer, Meuli & Co., Dietikon (Zürich). - Übertragung an Sunpak Corporation, No. 8-14-203, 1-chome, Ebisu, Shibuya-ku, Tokio (Japan).

253144 (SEDOBOL) 287881 (TALATON) 268964 (RILTON) Laboratoires Sauter S.A., Vernier (Genf).

254844 (SERKISOFF) Fabriques des Montres Zenith S.A., Le Locle (Neuchâtel).

260007 (B-V EUROCYLINDER BELLOWS-VALVAIR, fig.) Bellows Valvaire, succursale de Genève d'International Basic Economy Corporation, Manhattan (NY, USA).

274336 (REVOPLAST) Aktiengesellschaft für Behälterbau, Zürich.

280602 (PETERSON SAFETY SHELL) Peterson Baby Products Co., North Hollywood (Kalifornien, USA).

281434 (PRESCRIPTION COSMETICS, fig.) Prescription Cosmetics, Inc., New York (New York, USA).

283372 (POLYFLEX) Monsanto Company, St. Louis (Missouri, USA).

283425 (FLUID GOLD) 286249 (JOHN ROBERT POWERS) Lanvin-Charles of the Ritz, Inc., New York (New York, USA).

283438 (SPECERAM) Les Fabriques d'assortiments réunies, Le Locle (Neuchâtel).

286758 (PARUTEN) 291649 (EUBAMATE) Laboratoires Sauter S.A., Vernier (Genève).

287339 (KRITTI, fig.) Cornelia Charlotte Locher, Obfelden (Zürich).

292462 (PAILLON) Caves Cidis S.A., 1305 Cossonay-Gare (Penthelaz, Vaud).

Sitzverlegung - Transfert de siège 227817. - Adelheid Hanselmann-Erne, Olten (Solothurn).

Adressänderung - Changement d'adresse 170970, 190166, 190167, 190291, 190292, 192735, 195022, 195023, 198934, 219741, 219768, 224241-224244, 258974.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits 249842 (S SANDOZ, fig.) Sandoz AG, Basel.

284104 (BIO-KOLA, fig.) Franz Hüster AG, Zürich.

285417 (LIFEDENT) General Foods Corporation, White Plains (New York, USA).

285467 (SLIIDUR, fig.) Steiner Silidur AG, Gross-Andelfingen, Andelfingen (Zürich).

288443 (AMPHIMAT) R. Bopp AG, Zürich.

289757 (EMOVATE) Glaxo Laboratories Limited, Greenford (Middlesex, Grossbritannien).

290087 (FENT-O-PAC) Abbott AG, Zoug.

290400 (PANDA) World Wildlife Fund, Zürich.

291251 (MARQUISE) Fogal AG, Zürich.

291353 (NOVEX) Apco Apparate Konstruktions AG, Zürich.

Berichtigung - Rectification

292601. - Tabakfabrik Landhaus A. Eichenberger & Co., 5712 Beinwil am See (Aargau).

Löschungen - Radiations

175685 (SIGOLIN, fig.) Sidol Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Köln-Braunsfeld (Republik föderale d'Allemagne).

176314 (SIGOLA) 262111 (VULKAN OFENPUTZ, fig.)
179275 (KIK) 262112 (JUMBO HERDPUTZ, fig.)
179276 (OHNE BOH) 262113 (NIPA FLIEGEN TOD, fig.)
185380 (BASOLIN, fig.) 264254 (SOLARINE, fig.)
189560 (BLANKIN) 269343 (SIGOFIX)
240859 (DROGOL) 270313 (AMOR, fig.)
254216 (POLITOL) 277058 (SIDOLIN)
262010 (SIGELLA)

Sidol Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Köln-Braunsfeld (Bundesrepublik Deutschland).

281773 (RESIPOLIN) Monopol Aktiengesellschaft Baden, Baden (Aargau).

287136 (UHU, fig.) Bata-Schub-Aktiengesellschaft, Mählin (Aargau).

289767 (MOLIT) CIBA-GEIGY AG, Basel.

291213 (NOGAEEN) Hommel Aktiengesellschaft, Adliswil (Zürich).

292462 (PAILLON) Caves Cidis S.A., 1305 Cossonay-Gare (Penthelaz, Vaud).

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, April 1978

Refus de protection en Suisse de marques internationales, avril 1978
1. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux
424068 (ITALAGRI, fig. + services)
424755 (fig.)
424756 (fig.)
424757 (fig.)
424758 (fig.)
425060 (MIRABELL)
425181 (BUD SPENCER)
425302 (CALORIFLU)
425608 (SODETEG, fig. + services)
425624 (Schokosin)
425672 (VAL PANARO)
425750 (MAKROBLEND)
425897 (MINGLE)
426112 (CHOCODÉ)
426206 (Aminovenos)
426208 (Ketosteril)
426208 (ALUSHOP + services)
426329 (BIZZARRE)
426330 (CROMWELL)
426331 (JEFFERSON)
426332 (ANTONUCCI)
426334 (CANTINIERE)
426337 (WASHINGTON DEE CEE)
426342 (CEDAROIL)
426390 (PERFORM)
426394 (ES 20)

426399 (RESTEZ FRAICHE QUAND LES AUTRES...) INTERNATIONAL, (fig. + services)
427093 (SILVER SOUND) (Leroy Chevalier, fig.)
427098 (MAINTIEN) (NATUREL DE PENS)
427105 (MONTIEN)
427231 (UNIE KAAS SPECIAL BEDIEN)
427234 (SOPHIE DARREL)
427238 (EMMENT)
427243 (L.U.C.I.S.A.)
427273 (JANSPOORT)
427301 (PAGE)
427308 (brauste, Strickmoden, fig.)
426867 (Fluor et Santé, fig.)
426889 (LIGNE ECLAT)
426890 (TEINT CREOLE)
426902 (POP)
ENGLISH... Patrick Clerc, Laurent Vouly... fig. + services
426914 (WINNER)
426916 (Liquore d'erbe... Klosterlikör da Neuberg, fig.)
426917 (M.G.I. ITALY, fig.)
426925 (BIG 5)
426930 (CARILLON... Casa Fondata en 1890, fig.)
426937 (VINICOLA INTERNATIONAL, S.A. (VINE))
426942 (GOURMET-FRITES)
426971 (DAMES)
426972 (SAINT-TROP)
426975 (LA PILARICA, fig.)
426976 (Pierre Verdin)
426977 (Jacques Rousseau)
427019 (54/52)
427030 (TRIAL)
427034 (FLEUR DE FRUITS)
427043 (FAVOR)
427057 (Phadebas RAST)
427066 (ORIGINAL HANAU... fig.)
427082 (URWINZER)
427088 (CLARIDGE)
427319 (Gel Sae, sachets plastiques pour congélateur avec attaches et étiquettes, fig.)
427323 (THERMALU)
427326 (FLAMME... eau de toilette... 80°... PARIS, fig.)
427327 (FLAMME... parfum... PARIS, fig.)
427330 (MCCP, fig., services)
427332 (LIEKEN URKORN)
427339 (REEMTSMA No 1... leicht, fig.)
427340 (MIXTRONIC)
427345 (VINSANTO DEL TESO)
427346 (FATTORIA DEL TESO)
427347 (TESO ROSSO)
427348 (ROSE' DEL TESO)
427361 (VALGARDELLO)
427364 (AMARETTO LAZZARONI SARONNO)
427366 (AMARETTO LAZZARONI SARONNO... GRADO ALCOOLICO 24, fig.)
427367 (AMARETTO LAZZARONI SARONNO... GRADO ALCOOLICO 24, fig.)
427384 (falker naturrein... aus feinster Karnaiflor-Baumwolle, fig.)
427385 (falker nesting... Makoflor... mercerisiert, elastisch, pflegeleicht, fig.)
427403 (MOTORI LOMBARDINI, REGGIO E., fig.)
427408 (UNITED CHEMICAL... MADE IN CZECHOSLOVAKIA, fig.)
427412 (SUNTECT)
427441 (Tomatino)
427478 (Cassegrain... petits pois mélange printanier à l'étuvée, fig.)
427480 (NOUMLK)
427497 (ROGER & GALLET...PARIS, fig.)
427498 (ROGER & GALLET...PARIS, fig.)
427499 (ROGER & GALLET...PARIS, fig.)
427543 (BOSE DIRECT/ REFLECTING)
427555 (BLOOKER choki-snel, fig.)
427562 (EUROTHANE) (Marken-Salz, Bad Reichenhaller, fig.)
427576 (SALINE BAD REICHENHALL, fig.)
427599 (TRASTER)

2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

Handelskredit-Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1977
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	737 631.94
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	3 308 479.50
Bankendebitoren auf Zeit	1 870 361.40	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 318 479.50
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		Kreditoren auf Sicht	17 734 691.21
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	522 028.97
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	368 137.75
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositen- und Einlagehefte	3 513 211.99
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 416 349.09	Kassenobligationen	190 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	219 198.—	Sonstige Passiven	4 286 856.30
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Aktienkapital	2 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	31 505.—	Gesetzliche Reserve	510 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Andere Reserven	3 900 000.—
Wertschriften	877 358.35	Saldovortrag auf neue Rechnung	72 194.82
Sonstige Aktiven	205 432.55		
	36 775 094.73		36 775 094.73

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften per 31. Dezember 1977

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	262 075.—	
Kantone und Gemeinden	62 412.50	
Banken	40 425.—	
Finanzgesellschaften	111 625.—	
Industrielle Unternehmen	75 187.50	551 725.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	53 294.40	
Andere	272 338.95	325 633.35
		877 358.35

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		14 132 991.46
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 439 281.66	
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit über 90 Tage	—	

	Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	1 016 523.45
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	1 016 523.45
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	1 095 118.35
Verpflichtungen aus Akkreditiven	17 377 390.20
Treuhandkonti	406 539 041.30

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1977

	Fr.
Passivzinsen	570 186.01
Kommissionsaufwand	119 646.40
Bankbehörden und Personal	1 325 382.90
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtung für das Personal	62 398.60
Geschäfts- und Bürokosten	927 286.94
Steuern und Abgaben	501 161.65
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	815 471.—
Reingewinn pro 1977	871 482.56
	5 193 016.06

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	1 684 434.33
Ertrag Wechsel- und Geldmarktpapiere	242 893.74
Kommissionsertrag	2 735 397.75
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	412 743.42
Wertschriftenertrag	69 439.30
Verschiedene Erträge	48 107.52
	5 193 016.06

Anträge des Verwaltungsrates

	Fr.
Nach Abzug aller Spesen, Abschreibungen und Rückstellungen ergab sich ein Reingewinn von zuzüglich Saldovortrag vom Vorjahr	871 482.56 160 712.26
Der Generalversammlung stehen zur Verfügung	1 032 194.82
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung:	
Ausschüttung einer Dividende von 10%	200 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserven	10 000.—
Zuweisung an andere Reserven	750 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	72 194.82
	1 032 194.82

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ägypten

Telegrammverkehr

Auf Verlangen der ägyptischen Verwaltung sind vom 1. Mai 1978 an folgende Telegrammarten im Verkehr mit Ägypten nicht mehr zugelassen:

Gewöhnliche Brieffelegramme	(LT)
Staatsbrieffelegramme	(LTF)
Pressetelegramme	(PRESSE)
Telegramme auf Schmuckblatt	(LX. LXDEUIL)

Egypte

Trafic télégraphique

A la demande de l'administration égyptienne, les catégories de télégrammes suivantes ne sont plus admises, à partir du 1^{er} mai 1978, dans le trafic avec l'Égypte:

Télégrammes-lettres ordinaires	(LT)
Télégrammes-lettres d'Etat	(LTF)
Télégrammes de presse	(PRESSE)
Télégrammes sur formule de luxe	(LX. LXDEUIL)

Komoren

Telexverkehr

Ab sofort können Telexverbindungen auch mit den Komoren hergestellt werden; sie werden vom Telexplatz Bern, Nummer 391, vermittelt.

Die Taxe beträgt: Fr. 39.45 für die ersten drei Minuten und Fr. 13.15 für jede weitere Minute.

Comores

Trafic télex

Dès à présent, des communications télex peuvent aussi être établies avec les Comores, par l'entremise de la position télex de Berne, n° 391.

La taxe se monte à 39 fr. 45 pour les 3 premières minutes et 13 fr. 15 pour chaque minute supplémentaire.

Tschad

Verkehrsbeschränkungen im Postdienst

Der Postverkehr nach den Orten Bardaï, Fada und Faya Largeau in Tschad muss wegen der Auseinandersetzungen in diesem Gebiet auf dem Land- und Seeweg und auf dem Luftweg bis auf weiteres eingestellt werden. Die schweizerischen Postsammelstellen werden die schon aufgegebenen Postsendungen an die Absender zurückleiten.

Tchad

Restrictions de trafic postal

En raison de troubles dans la région, le trafic postal avec les localités de Bardaï, Fada et Faya Largeau au Tchad doit être momentanément interrompu tant par voie de surface que par voie aérienne. Les offices d'échange suisses renverront aux expéditeurs les envois déjà déposés.

Engadiner Kraftwerke AG, Zernez

(Kanton Graubünden)

3½ % Anleihe 1978-86 von Fr. 60 000 000

Anleihezweck	Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 1. Juli 1978 gekündigten 5 % Anleihe 1965-80 von Fr. 20 000 000 und der auf den 30. November 1978 gekündigten 5½ % Anleihe 1967-82 von Fr. 40 000 000.
Inhabertitel	von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Laufzeit	8 Jahre fest
Emissionspreis	100 %
Zeichnungsfrist	7. bis 13. Juni 1978, mittags
Liberierung	auf den 1. Juli 1978
Kotierung	in Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne
Valorenummern	125 830

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen spesenfrei entgegen und halten Interessenten Konversions- und Zeichnungscheine zur Verfügung.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT	SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN	SCHWEIZERISCHE VOLKSBAK
BANK LEU AG	VEREINIGUNG DER GENFER PRIVATBANKIERS
A. SARASIN & CIE	KANTONALBANK VON BERN
PRIVATBANK & VERWALTUNGSGESELLSCHAFT	VERBAND SCHWEIZERISCHER
GRAUBÜNDNER KANTONALBANK	KANTONALBANKEN

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am 20. Juni 1978, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Schaffhauserstrasse 125, Basel.

Tagesordnung:

1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1977.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können bis spätestens 15. Juni 1978 von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich; vom Schweizerischen Bankverein, Basel; von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich; von sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken oder von der Verwaltung unserer Gesellschaft in Basel gegen Hinterlegung der Aktien bei diesen Stellen ihre Zutrittskarte verlangen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 8. Juni 1978 am Sitze unserer Verwaltung in Basel zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Sessel- und Skilift AG, Pontresina

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 23. Juni 1978, um 16 Uhr, im Hotel Post, in Pontresina.

Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1977.
2. Abnahme des Berichtes und der Verwaltungsrechnung 1977.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle für 1978.
6. Varia.

Zutrittskarten für die Generalversammlung werden am Versammlungstag ab 15 Uhr gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Eingangstüre zum Versammlungslokal abgegeben.

Den Namenaktionären wird der Aktienbesitzausweis zusammen mit der Einladung an die letzte bekannte Adresse zugestellt.

Als Legitimation für die Inhaberaktionäre, die ihre Aktien noch nicht umgetauscht haben, gilt die Vorweisung der Aktientitel oder eine Bankbestätigung über die Hinterlage der Aktien.

In der Zeit vom 10. Juni 1978 bis nach der Generalversammlung werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Pontresina, den 2. Juni 1978

Sessel- und Skilift AG, Pontresina
Namens des Verwaltungsrates:
Nuot P. Saratz

Berner Oberland-Bahnen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 19. Juni 1978, um 11 Uhr, Restaurant Bürgerhaus (1. Stock), Bern.
(Stimmkartenabgabe ab 10.30 Uhr).

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1977.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat;
 - b) Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 7. Juni 1978 am Sitze der Gesellschaft in Interlaken zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 16. Juni 1978, 17 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Bern
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerische Kreditanstalt in Bern
Schweizerischer Bankverein in Basel
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 6. Juni 1978

Der Verwaltungsrat

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 19. Juni 1978, um 15 Uhr, Restaurant Bürgerhaus (1. Stock), Bern.
(Stimmkartenabgabe ab 14.30 Uhr).

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1977.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat;
 - b) Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 7. Juni 1978 im Büro der Gesellschaft in Interlaken eingesehen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 16. Juni 1978, 17 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Bern
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerischer Bankverein in Zürich
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 6. Juni 1978

Der Verwaltungsrat

Seilbahn Mürren-Allmendhubel

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 19. Juni 1978, um 15.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1977.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat;
 - b) Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 7. Juni 1978 im Büro der Gesellschaft in Interlaken eingesehen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 16. Juni 1978, 17 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Interlaken
Spar- und Leihkasse in Bern
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 6. Juni 1978

Der Verwaltungsrat

Oberaargau-Jura-Bahnen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 23. Juni 1978, 15 Uhr, Hotel Löwen, Niederbipp.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1977 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und der Anträge des Verwaltungsrates.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1977, die Jahresrechnung mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, der Revisionsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind bei der Direktion, Grubenstrasse 12, Langenthal, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 23. Juni 1978 bei der Verwaltung, Grubenstrasse 12, Langenthal, bezogen werden.

Langenthal, den 2. Juni 1978

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Otto Grütter

Anmerkung: Die Eintrittskarten berechtigen am 23. Juni 1978 zur freien Hin- und Rückfahrt auf den OJB zum Besuche der Generalversammlung.

Dolder Hotel und Verwaltungs-AG, Zürich

Einladung zur 83. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 20. Juni 1978, 16 Uhr, im Dolder Grand Hotel, Zürich.

Tagesordnung:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 1977; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutarische Wahlen.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 7. Juni 1978 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Teilnahme- und stimmberechtigt sind die am 7. Juni 1978 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 8. bis und mit 20. Juni 1978 werden keine Aktien übertragen.

Zutrittskarten können bei der Dolder Hotel und Verwaltungs-AG bis spätestens 16. Juni 1978 bezogen werden.

Zürich, den 7. Juni 1978

Der Verwaltungsrat

Schweiz. Speisewagen-Gesellschaft AG, Olten

Einladung zur 74. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 29. Juni 1978, 11.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Bern.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Olten, den 7. Juni 1978

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Robert Lang

Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 19 juin 1978, à 15 h., à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, 6, rue de Hollande, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1977.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et approbation de ces rapports et affectation du bénéfice net.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Election de l'organe de contrôle.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission à l'assemblée générale aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève, jusqu'au 19 juin 1978, à midi, en échange du dépôt des actions ou d'une pièce justifiant leur dépôt.

Le rapport annuel comprenant le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que les propositions du conseil d'administration concernant l'utilisation du bénéfice net est à disposition des actionnaires à partir du 9 juin 1978 au siège de la société et auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genève, et de ses succursales de Bâle, Lugano et Zurich.

Genève, le 1^{er} juin 1978

Le conseil d'administration

Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 19 juin 1978, à 15 h. 30, à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, 6, rue de Hollande, Genève.

Ordre du jour:

1. Division des 2000 actions de fr. 750.- de valeur nominale chacune en 15 000 actions de fr. 100.- chacune.
2. Suppression de clauses statutaires qui aggravent les conditions sous lesquelles l'assemblée générale peut prendre ses décisions.
3. Modification des statuts de la société.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission à l'assemblée générale extraordinaire aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève, jusqu'au 19 juin 1978, à midi, en échange du dépôt des actions ou d'une pièce justifiant leur dépôt.

Les propositions de modification des statuts seront à disposition des actionnaires, dès le 9 juin 1978 au siège de la société et auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genève, et de ses succursales de Bâle, Lugano et Zurich.

Genève, le 1^{er} juin 1978

Le conseil d'administration

Sportanlagen AG, Val Müstair, Tschiers

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1977/78

auf Samstag, 17. Juni 1978, 14 Uhr, im Hotel Stern, 7531 Tschiers.

Traktanden:

1. Eröffnung durch den Vorsitzenden.
2. Genehmigung der Traktandenliste.
3. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
4. Jahresbericht 1977/78.
5. Jahresrechnung 1977/78, Budget 1978/79; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahl Verwaltungsrat.
7. Wahl Kontrollstelle.
8. Beschlussfassung über Kapitalerhöhung um Fr. 75 000.- auf Fr. 500 000.-.
9. Beschlussfassung für weitere Kapitalerhöhung auf Fr. 600 000.-.
10. Statutenänderung.
11. Varia.

Sportanlagen AG, Val Müstair, 7531 Tschiers

Usine à gaz de Tavannes SA

Convocation à l'assemblée générale des actionnaires

qui aura lieu le jeudi 22 juin 1978, à 11 h. 30, à l'Hôtel de Ville, à Tavannes.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 22 juin 1977.
2. Rapport de gestion et comptes de l'année 1977.
3. Rapport des vérificateurs.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Conseil d'administration et organe de contrôle.
6. Assainissement technique et financier.
7. Divers et imprévu.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société, à Tavannes, où les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées jusqu'à la veille de l'assemblée contre présentation des actions ou de certificats de dépôt.

Tavannes, le 1^{er} juin 1978

Le conseil d'administration

Lombardi-Ponti & Co SA, Biasca

Convocazione azionisti

I Signori azionisti della Lombardi-Ponti & Co SA sono convocati in
assemblea generale ordinaria

per il giorno venerdì 23 giugno 1978, alle ore 16, presso gli uffici della società a Biasca, via Stazione, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione sulla gestione e presentazione dei conti annuali per l'esercizio 1977.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione dei conti annuali e scarico all'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il bilancio e conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione sono depositati presso gli uffici amministrativi, dove gli azionisti potranno prendere visione a contare dal 5 giugno 1978.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare presso gli uffici le azioni o un certificato di deposito di una banca entro mercoledì 21 giugno 1978

Lombardi-Ponti & Co SA

Manutenzione Cisterne SA, Biasca

Convocazione azionisti

I Signori azionisti della Manutenzione Cisterne SA sono convocati in
assemblea generale ordinaria

per il giorno venerdì 23 giugno 1978, alle ore 17, presso gli uffici della società a Biasca, via Stazione, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione sulla gestione e presentazione dei conti annuali per l'esercizio 1977.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione dei conti annuali e scarico all'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il bilancio e conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione sono depositati presso gli uffici amministrativi, dove gli azionisti potranno prendere visione a contare dal 5 giugno 1978.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare presso gli uffici le azioni o un certificato di deposito di una banca entro mercoledì 21 giugno 1978

Manutenzione Cisterne SA

Morelli SA, Biasca

Convocazione azionisti

I Signori azionisti della Morelli SA sono convocati in
assemblea generale ordinaria

per il giorno venerdì 23 giugno 1978, alle ore 18, presso gli uffici della società a Biasca, via Stazione, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione sulla gestione e presentazione dei conti annuali per l'esercizio 1977.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione dei conti annuali e scarico all'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il bilancio e conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione sono depositati presso gli uffici amministrativi, dove gli azionisti potranno prendere visione a contare dal 5 giugno 1978.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare presso gli uffici le azioni o un certificato di deposito di una banca entro mercoledì 21 giugno 1978

Morelli SA

Mit einer Kollektiv-Versicherung von der SBKK schaffen Sie klare Verhältnisse.



Zum Beispiel:

- Wir erfüllen für Sie alle arbeitsrechtlichen Bedingungen zur Abgeltung der Lohnfortzahlungspflicht des Arbeitgebers.
- Wir sorgen dafür, dass alle Mitarbeiter entsprechend ihrem steigenden Einkommen versichert bleiben. Es entstehen also keine "plötzlichen" Unterversicherungsfälle mehr mit allen ihren Komplikationen.
- Jeder Mitarbeiter erhält seinen unverlierbaren Versicherungsschutz während seines ganzen Erwerbslebens.
- Endlich ist der Versicherungsschutz für alle

Mitarbeiter jederzeit und allen Fällen adäquat, ohne Lücken und Ueberschneidungen. Das Kader kann innerhalb des Kollektivvertrages eine ihm angemessene Privatpatienten-Versicherung für sich und die Familie abschliessen. Der administrative Aufwand bleibt mit mässigem Aufwand immer im Griff. Sie haben nur einen Partner, die SBKK mit ihren kompetenten Spezialisten. Ueberlegen Sie sich das alles einmal. Und dann reden Sie mit uns. Das kostet nichts und kann viel bringen. Transparenz, Uebersicht und das gute Gefühl, das beste für seine Mitarbeiter gemacht zu haben.



SBKK
Versicherungen

Schweiz, Betriebskrankenkasse Winterthur, Römerstr. 37, 8401 Winterthur, Tel. 052/23 36 31 • Geschäftsstelle in: 4061 Basel, Henric Petri Strasse 15, Tel. 061/23 62 20 • Geschäftsstelle in: 8040 Zürich, Norastrasse 5, Tel. 01/54 79 30 • Geschäftsstelle in: 3014 Bern, Standstrasse 8, Tel. 031/41 26 26 • Geschäftsstelle in: 1001 Lausanne, 39, Blvd. de Grancy, Tel. 021/26 76 73 • Geschäftsstelle in: 1211 Genf, 27, Avenue du Bouchet, Tel. 022/33 80 00

Loterie romande 419^e tranche

Liste de tirage du 3 juin 1978

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
10 000	10.—	5	7		
1 400	20.—	75	79		
		021	212	304	360
		554	621	739	917
300	40.—	113	218	386	574
		0465	0873	2103	2482
		6077	7189	8582	8673
13	200.—	470447	471391	471723	475302
		478345	480352	489975	491062
		512789	515390	515966	
5	500.—	500343	511171	512387	513165
3	1 000.—	498850	500637	501974	515463
1	100 000.—	471732	471734		
2	500.—				
97	10.—	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 4717... hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.—			
11 821					

Tavel FR. le 3 juin 1978 M^r Jean Schmutz, notaire
L'émission de la 419^e tranche comprend 50 000 billets numérotés de 470 000 à 519 999.

Prix du billet fr. 10.— (le demi-billet fr. 5.—)
Valeur totale des lots fr. 250 070.—

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.— (les demi-billets plus de fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 6 décembre 1978

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
408	3. 12. 77	6. 6. 78	413	4. 3. 78	7. 9. 78
409	7. 1. 78	10. 7. 78	414	18. 3. 78	21. 9. 78
410	21. 1. 78	24. 7. 78	415	1. 4. 78	4. 10. 78
411	4. 2. 78	7. 8. 78	416	22. 4. 78	25. 10. 78
412	18. 2. 78	21. 8. 78	417	6. 5. 78	9. 11. 78
			418	20. 5. 78	23. 11. 78

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Das Alterssparheft Nr. 86 967-60 mit einem Guthaben von Fr. 16 892.85, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Basel, wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Alterssparheft als kraftlos erklärt würde. Zürich, den 2. Juni 1978
Schweizerische Kreditanstalt

Le carnet d'épargne n° 12752-30 est égaré. La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit, est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois, à dater de la présente insertion, ledit carnet sera annulé, conformément à l'art. 90 du CO. Crédit Suisse

Zu verkaufen in Reinach/BL

6000 m² Bauland Industriezone mit Werkhof-Gebäude
Auskunft: TESTINA BASEL AG Steingraben 28 Tel. 061 22 80 40, int. 30

Thalwil/Gattikon
Zu verkaufen an zentraler, ruhiger Lage, 6 km von Stadtgrenze Zürich vollvermietetes

Mehrfamilienhaus
mit kleinem Anbau für ruhigen Gewerbebetrieb. Preis 1.4 Mio. Sehr geeignet für Pensionskasse, Versicherungsgesellschaft usw.
Anfragen unter Chiffre P 44-32001, Publicitas, Postfach, 8021 Zürich

Ford-Transit
Fabrikneu mit grossem Einschlag. 2-1-Motoren, 70 DIN PS
FT-100 Kombi
FT-100 9-Plätzer
FT-190 Brückenwagen
FT-190 Chassis/Kab.
Tausch - Teilzahlung.
Th. Willy AG Bern
Freiburgstrasse 443
Tel. 031 55 25 11
Anfragen an: H. Schlup

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Gelegenheit
Zu vermieten, im Stadtzentrum von Basel, repräsentatives, modernes
Ladenlokal 440 m²
evtl. Teilmiete, am Rümelinplatz.
Erdgeschoss 150 m², Soussol 290 m² mit guter Verbindung (interne Treppe).
Schaufensterfront ca. 22 m Arkaden
2 Lifts, Garderobenraum, WC-Anlagen, Lagerkeller.
Bezug: nach Vereinbarung.
Auskunft und Besichtigung durch:
TESTINA BASEL AG
Steingraben 28
Tel. 061 22 80 40, intern 30.

Notifica di pubblicazione di testamento

Il sottoscritto notaio avv. D^o Diego Scacchi, Locarno, notifica di aver pubblicato davanti al pretore di Lugano-Distretto in data 20 febbraio 1978 il testamento olografo del 25 giugno 1977 della defunta Signorina

Berta Bruna Quadroni

1903, da Arognò ivi già domiciliata, deceduta a Cevio il 19 gennaio 1978. La presente notifica vale quale comunicazione, a senso degli art. 558 e 559 CCS, e 28 LAC, a ogni effetto di legge, agli eredi noti e di ignota dimora, e nominativamente i Signori:

- Robert Lucien Müller, fu Robert, 1917, attinente di Reckingen VS,
- Evira Yvonne Luchina nata Müller, 1921,
- Josephine Angeline Kiener nata Quadroni, 1891, o eventualmente il figlio Vittorio Tranquillo Kiener, 1911,
- Fermo Casellini, fu Andrea, 1913, attinente di Arognò.

Eventuali loro opposizioni al rilascio del certificato ereditario al nome dell'erede istituito, devono essere inoltrate presso la pretura di Lugano-Distretto entro un mese dalla presente pubblicazione.

Locarno, il 1^o giugno 1978
Avv. D^o Diego Scacchi

Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.— au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!

Mit Ihrer Unterschrift erhalten Sie

Fr. 1.000.— bis Fr. 30.000.—

Kommen Sie zu Prokredit, Ihr Geld ist für Sie bereit, frei verfügbar.

Sie werden ganz privat empfangen, wir haben keine offenen Schalter.

Bei uns geht alles rasch, mit einem Minimum an Formalitäten.

Es lohnt sich, mit uns zu reden. Bei uns sind Sie ein wichtiger Kunde.

Wenden Sie sich nur an:

Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstrasse 52
Tel. 01 - 221 27 80

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr.
Name Vorname
Strasse Nr.
PLZ/Ort
Bereits 990.000 Darlehen ausbezahlt A